

科举阴影下的世态人情

——以范进中举为例

伏涛

(苏州大学文学院 江苏苏州 215123)

【摘要】范进中举是一幕精彩的悲喜剧,它向人们展示了科举笼罩下的各种人情:感人的母子情;世俗、虚伪的邻里情;逢场作戏的官场情;变色龙式的亲戚之情。浓重的科举意识无情地侵蚀了人的灵魂,吞没人的良知,异化了人情、人性。通过解读文本,可以使我们对科举的弊端和罪恶有一个比较清醒的认识,从而达到对科举的批判。

【关键词】范进;中举;人情

“范进中举”是《儒林外史》中最为精彩的篇章,作者的生花妙笔的确是“画工所不能画,化工庶几能之。”^{[1] (P66)} 吴敬梓纯用白描,“直书其事,不加论断,而是非立见者也。”^{[1] (P112)} 作者把小说中的人物推上舞台,让他们尽情地展示自我,他们的性格“从场面和情节中自然而然地流露出来。”^{[2] (P66)} 范进中举前后,他的母亲、邻居、乡绅以及丈人的言行举止都发生了微妙的变化,从中我们可以看出科举笼罩下的人情异化、人世百相。

一、可怜天下母亲心

范进的母亲,是一位贫寒、善良的老妇。据范进出场的年龄(实年五十四岁)去推测,她该年逾七旬。范进熬到头发花白仍是一介“老童生”,他母亲也就随之含辛茹苦几十年。范进得知自己进学的消息,虽离家四、五十里,却连夜赶回,拜见老母。一方面,由此可见范进此时心中的喜悦。另一方面,可见母亲在范进心中的位置。后者也可从住房情况看出:“家中住着一间草屋,一厦披子,门外是个茅草棚。正屋是母亲住着,妻子住在披房里。”^{[3] (P32-33)} 母子情深,范进回家,母亲自然很高兴。

后来同案的人约范进参加乡试,范进因没有盘费,走去同丈人

商议,被臭骂了一顿。而范母对范进参加乡试并不反对。老天开眼,范进真的中了。出榜那天,家里没有早饭米,母亲吩咐范进道:“我有一只生蛋的母鸡,你快拿集上去卖了,买几升米来煮粥吃,我已是饿的两眼都看不见了。”^{[3] (P34)} 这是多么令人心酸的话语。为了救急,唯一的生蛋老母鸡都拿出卖。饿得两眼都看不见了范母,并没有怪罪儿子。报录人来报喜,范母开始并不知是什么事,吓得躲在屋里,听见中举,方敢伸出头来说道:“诸位请坐,小儿方才出去了。”^{[3] (P34)} 一边和报子招呼,一边央及一个邻居去寻儿子。范进高兴得疯了,老太太(范进中举,母随子贵,改称老太太)哭道:“怎生这样苦命的事!中了一个什么举人,就得了这个拙病!这一疯了,几时才得好?”^{[3] (P36)} 她并不完全知道中举的实质,纯粹以一颗慈母之心去疼爱儿子。当报子“诊出”病症,建议找一个范老爷平日最怕的人,众乡邻拍手道:“这个主意好得紧,妙得紧!范老爷怕的,莫过于肉案子上胡老爹。”^{[3] (P36)} 由此看来,范进怕老丈人已是邻里皆知的事实,范母又怎会不知?当胡屠户借酒壮胆,卷起衣袖,准备用沾满猪油的手给女婿“治病”时,老太太赶出来叫道:“亲家,你只可吓他一吓,却不要把他打伤了!”^{[3] (P37)} 这句话中一方面看出范母思维定势在起作用,怕胡屠户把自己宝贝儿子打伤;另一方面,范母在潜意识中已经意识到儿子地位的变化。这句看似多余、半是请求半是命令的话语中含蕴着无穷深意。她在向胡屠户及周围的人庄严地宣告,从此,她儿子以及她本人跟以前不一样了,这是多么的扬眉吐气!听了这话后,众乡邻道:“这自然,何消吩咐!”^{[3] (P37)} 其实众乡邻悟性特好,从心理上他们已经认同了范家地位的变化,尽管范进一家人现在还饿着肚子。(邻居到集上寻找正在卖鸡的范进,向他报喜,说他“中了”,他不信,“邻居见他不信,劈手把鸡夺了,攢在地上”^{[3] (P35)},在这期间,根本没有可能吃饭,也来不及吃饭)随着主人命运的变化,用来“救命”的老母鸡的命运也随之发生了相应的变化——被“攢在地上”。不知忙消后,范家是否还会想起那只老母鸡,或许已被另一个“老童生”拾去——“救命”去了,也未可知。范进“失心疯”治好,“见丈人在跟前,恐怕又要来骂。”^{[3] (P39)} 可见胡屠户骂范进不是偶一为之,而是“家常便饭”,范进早已习惯了。范母在范进中举前,听到胡屠户骂范进,只好忍

英语。在场,姐弟两人用卢西亚方言对话。然后弟弟改用斯瓦西里语,而姐姐仍用卢语。在这种语境下,姐姐选用卢西亚语这就是有标记的。因为她觉得她的弟弟负责这个商店,她不想让她与其他顾客一样,她想在弟弟的店里得到特殊照顾。而弟弟只想把姐姐作为顾客看待,因此用斯瓦西里语,这在语言社区是一种中性的选择,也是一种用于服务对象的无标记选择。所有的顾客包括他姐姐享有同等的顾客身份。弟弟这么做,虽然增大了他与姐姐之间的社会距离,却缩小了他与旁边顾客的社会距离。

2. 言语顺应理论(accomodation theory)。这是盖尔(Giles)和史密斯(Smith)提出的。该理论一方面力图解释为什么一个群体的成员在某种情况下尽力使他们说的话更像另一个群体。这就是言语会聚(convergence)。这时说话者调整自己的语码,以求更接近对方使用的语码,目的是赞同或讨好谈话对象。萨奇(Sachdav)和鲍里斯(Bourlis)举了一个简单的例子。有一个年轻人到某公司应聘。面试时经理讲的是标准语,而年轻人操非标准语。这时,年轻人便努力改变自己的口音,向标准语靠拢。另一方面,该理论论述了言语偏离(divergence)。这是指说话人使自己的语码变的有别于谈话对象的语码。豪尔(Heller)引用了一个来自蒙特利尔省政府官员的例子。来到接待前台的这个人可能要参加法语熟练程度的测试,他会说法语,但他接待员(法英双语人)说英语。

男人: Could you tell me where the French test is? 你能告诉我法语测试在哪进行吗?

接待员: Pardon? 你说什么?

男人: Could you tell me where the French test is? 你能告诉我法语测试在哪进行吗?

接待员: En francais (用法语说)

男人: I have the right to be addressed in English by the government of Quebec according to Bill 101. 根据魁北克省 101 法案,我有权说

英语。

接待员(对第三个人): Qu'est-ce qu'il dit? (他说什么?)

接待员坚持用法语,而这个人也坚持说英语。

当然,语码转换之所以发生,原因是多种多样的。绝不仅仅是上述理论可以包括的。这也注定我们对语码转换的研究还有待深入,无论是从深度还是广度方面,以便能够全面地解释语码转换所涉及的语言、心理认知和社会文化等因素。

参考文献:

- [1] 范琳. 语码转换述要[J]. 青岛海洋大学学报社会科学版, 1998 (4).
- [2] 高军, 戴炜华. 语码转换和社会语言学因素[J]. 外国语, 2000 (6).
- [3] 兰萍. 语码转换及其社会意义[J]. 西南民族学院学报(哲学社会科学版), 2003 (5).
- [4] 刘正光. 语码转换的语用学研究[J]. 外语教学, 2000 (4).
- [5] 武金峰. 论双语社会言语交际中的语码转换[J]. 喀什师范学院学报, 1996 (1).
- [6] 许江明. 语码转换研究综述[J]. 华东船舶工业学院学报(社会科学版), 2004 (1).
- [7] 伊玲. 论语码转换的语用功能[J]. 南京林业大学学报(人文社会科学版), 2003 (1).
- [8] 于国栋. 语码转换的语用学研究[J]. 外国语, 2000 (6).
- [9] 曾文雄. 语码转换的语用考察[J]. 渝西学院学报, 2002 (1).
- [10] 甄丽红. 心理需要与语码转换现象[J]. 广州大学学报(社会科学版), 2004 (2).
- [11] Suzanne Romaine. Bilingualism[M]. Blackwell publishers, 1995.
- [12] 关辛秋. 朝鲜族双语现象成因论[M]. 民族出版社, 2001.
- [13] 祝晓瑾. 社会语言学译文集[M]. 北京大学出版社, 1985.

作者简介: 李少虹(1969-), 女, 河北邯郸人, 中央民族大学语言文学系 2006 级语言学及应用语言学博士研究生。**收稿日期:** 2008-09-27

气吞声,不敢说一句话。一旦儿子成了举人,她便是范老太太,按照那个时候的生活逻辑,“子荣”必然“母贵”,这是“天经地义”的事。范进清醒后到家,“老太太迎着出来,见儿子不疯,喜从天降”。^{[3] (P39)}“老太太见这些家伙什物都是自己的,不觉欢喜,痰迷心窍,昏绝于地。”^{[3] (P43)}“挨到黄昏时分,老太太奄奄一息,归天去了。”^{[3] (P43)}范母仅仅做了三日“老太太”,一幕短短悲剧中的范母,除去对科举无知的偏执外,中中不也透出母爱的真情吗?

二、世情冷暖众生相

范进的宗师周进在中举之前遭到梅三相、王举人的嘲弄和欺负,一旦“发了”,“汶上县的人,不是亲的也来认亲,不相与的也来认相与。”^{[3] (P30)}当初残忍地作践他的梅玖却冒称是他的门生,并命令观音庵的和尚,把昔日贴在观音庵的对联珍重地裱了裱,妥善收藏起来。真是三十年河东,三十年河西。难怪“齐评”曰:“人生世上,势位富厚岂可以忽乎哉。”^{[1] (P37)}

范进中举,“平地一声雷”^{[1] (P42)},天地为之一变。“当下众邻居有拿鸡蛋来的,有拿白酒来的,也有背了斗米来的,也有捉两只鸡来的。”^{[3] (P36)}乡绅张静斋亲自登门拜会,一阵寒暄客套,“世先生同在桑梓,一向有失亲近。”^{[3] (P40)}“适才看见题名录,贵房师高要县汤公,就是先祖的门生,我和你是亲切的世弟兄。”^{[3] (P40)}热得一盆火似的赶着赠银、送房。范进再三推辞,张乡绅急了,道:“你我年谊世好,就如至亲骨肉一般,若要如此,就是见外了。”^{[3] (P40)}仅仅一席话工夫,素昧平生的张乡绅对范进的感情“连升三级”,成了“至亲骨肉一般”。^{[3] (P40)}试想,如果早有人送米来,何至于让范母饿得眼都睁不开,老太太又何苦把挣“小伙钱”的那只生蛋的老母鸡拿到街上去卖?如果范进卖鸡这天,仍然是名落孙山,那么这些“高邻”会这样热乎地送这送那吗?张乡绅会如此嘘寒问暖?那样,范进“手里插个草标,一步一踱的,东张西望,在那里寻人买。”^{[3] (P35)}不知要寻到什么时候。

范进中举,众人跟着忙,“天一评”曰:“忙杀邻居,干卿何事”。^{[1] (P44)}“天二评”曰:“予谓:不然。邻居做官大家欢喜,人情之常。高世远俗之见不可责之齐民,若皆落落自顾,虽圣人不能为治。”^{[1] (P44)}前者的说法,的确有点站在空中说话、不近人情。后者却又渗透着一些封建道统观念。

范进中举后,果然有许多人来奉承他:有送田产的,有送店房的,还有那些破落户,两口子投身为仆图荫庇的。这些人中,不排除有一些助人为乐、古道热肠之人;但大多数人是来做看客、凑热闹的;当中也不乏专门“烧热锅腔”,以图日后捞点好处的。最后这种人与张静斋之流在本质上并无二致。“张静斋一见面便赠银赠屋,似是一个慷慨好交游的人,竟是一个极鄙陋不堪的。”^{[1] (P51)}他的豪举是为了日后利用权势,包揽词讼,干不法勾当或损人利己的事。

三、最佳配角胡屠户

俗话说:“亲不过舅舅,嫡不过郎丈”。周进撞号板,关键时刻得力于他小舅子金有余和金的几个商人朋友的帮助,使其生活发生了转机——科举之梦如愿以偿。范进在科场困顿,生活拮据时,他的老丈人的态度又是如何呢?下面看一下在胡屠户在范进中举前后精彩的表演。

范进进学后连忙回家向母亲报喜,“正待烧锅做饭,只见他丈人胡屠户,手里拿着一副大肠和一瓶酒,走了进来。”^{[3] (P33)}胡屠户原来是来祝贺范进考上秀才——进学的,但却不失时机给范进进行一番“教导”。他说:“我自倒运,把个女儿嫁与你这现世宝穷鬼,历年以来,不知累了我多少。如今不知因我积了甚么德,带挈你中了个相公……”^{[3] (P33)}一阵酣畅淋漓的训斥开导后开始吃午饭,“吃到日西时分,胡屠户吃的醺醺的。这里母子两个,千恩万谢。屠户横披着衣服,腆着肚子去了。”^{[3] (P33)}进学后有了点底气的范进心想:“宗师说我火候已到,自古无场外的举人,如不进去考他一考,如何甘心?”^{[3] (P33)}他原以为能从丈人那里协商借两个,却被胡屠户劈头盖脸一顿臭骂。说什么:“像你这尖嘴猴腮,也该撒抛尿自己照照!不三不四,就想天鹅屁吃!”^{[3] (P34)}胡屠户甚至怀疑范进考中秀才不是靠自己的本事,“我听见人说,就是中相公时,也不是你的文章,还是宗师看见你老,不过意,舍与你的。”^{[3] (P34)}范进尽管被迎面泼了一阵污水,被骂得狗血喷头,但坚信宗师的话,瞒着老丈人参加乡

试,结果中了。

老丈人得知消息,“后面跟着一个烧汤的二汉,提着七八斤肉,四五千钱,正来贺喜。”^{[3] (P36)}贺喜结束临走时,范进包了两锭银子给胡屠户,胡屠夫“说了一会,千恩万谢,低着头笑迷迷的去了。”^{[3] (P40)}进学、中举,胡屠户的贺礼大不一样。进学时,一副大肠,一瓶酒;中举时,七八斤肉,四五千钱。胡屠户教育范进曾说过:“我一天杀一个猪还赚不得钱把银子”^{[3] (P34)}可见他的收入并不高。范进中举时,为什么一下子就送七八斤肉,四五千钱这样的“大礼”呢?

对于范进来说,胡屠户既是岳父大人,又是世俗之人,具有双重身份,但在范进的举业和功名富贵面前,胡屠户却主要表演了第二个身份。胡屠户是一个地地道道的屠夫,但他也算是个见过一点世面的人。他的一篇极妙的训词中,不乏生活的“真知灼见”,“卧评”曰“胡老爹之言未可厚非,其骂范进时,正是爱范进处,特其气质如此,是以立言如此耳。细观之,原无甚可恶也。”^{[1]p (51)}范进未中举前,被胡屠户送了一连串“雅号”:“癞蛤蟆”、“现世宝穷鬼”、“烂忠厚没用的人”。一旦中了举,胡屠户便慌不择词:“贤婿老爷”、“老爷”、“姑老爷”叫个不停,帮贤婿整理衣服,前前后后“忙个不停”。同是一个“岳丈大人”,前后差别确如此之大。

在小说中,吴敬梓把科举功名选作世态炎凉的晴雨表,由士子及他周围人的表演来映照世态人心。在功名富贵面前,亲情变得一钱不值,人与人的关系完全被金钱地位所左右。《范进中举》中的胡屠户是一个地地道道的变色龙,在这幕短剧中他作了精彩表演,出尽了风头,最佳男配角奖非他莫属。作者成全了胡屠户,让他在文学长廊中留下了一尊绝妙的塑像。

四、结语

举业是封建政治寻找帮凶的方法,是读书人求取功名地位的“敲门砖”。举业像道分水岭,过得去,穷书生就变成阔官家,功名富贵,金钱美女就成了囊中之物;过不去,便仍然是可怜兮兮的穷书生,就只得像范进一样插着草标卖鸡,像周进一样去当管帐先生。

通过范进中举前后他母亲的态度可以看出她的爱子之心,可以看出她对科举功名的认知是模糊的,她对突如其来的富贵毫无心理准备。她是一个习惯了贫贱生活而又不识举人“奥秘”的老妇女。通过范进中举前后,邻居和乡绅言行的微妙变化,可以看出科举是一张网,将芸芸众生死死地罩住,沉闷地让人透不过气来。对科举的热恋已进入人们的血液,流遍全身,追求功名富贵已经成为一种群体意识。通过胡屠户这一人物形象的塑造,可以看出,科举功名带来的势利思想已经亵渎了亲情的神圣,揭去温情脉脉的面纱即可透出那些掩饰着的小市侩丑陋的灵魂,让大家看到所谓的亲情在科举的糟蹋下是怎样的惨不忍睹,莫非这就是人情的原生态。

参考文献:

[1][清]吴敬梓著,李汉秋辑校.儒林外史汇校汇评本(全二册)[M].上海古籍出版社,1999.

[2]王俊年.吴敬梓和儒林外史[M].上海古籍出版社,1980.

[3][清]吴敬梓.儒林外史[M].人民文学出版社,1985.

The ways of the world human sentiment Under imperial civil service examination shadow--Take Fan Jin is selected as the example

Abstract: It is Fanjin's passing the imperial examinations at the provincial level that is a splendid tragic-comedy, which has shown us various kinds of human feelings under shrouded of imperial examinations. Among them there is a touching mother and son feeling; there are the feelings of common customs, false neighborhood; there is feeling of officialdom of joining in the fun on occasion; there is feeling of relative of having chameleon type. Strong consciousness of imperial civil service examination has corroded human's soul, has embezzled human's conscience, has disassimilated human sentiment, human nature. Through explanat the text, we can have a sober understanding to the drawback and crime of imperial examinations.

Key words: Fanjin; pass the imperial examinations at the provincial level; human sentiment

作者简介: 伏涛(1966-),男,江苏盐城人,吉林师范大学文学院讲师,苏州大学古代文学博士研究生,主要从明清文学研究。

收稿日期: 2008-10-09